

SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA ÀS VÍTIMAS DA TEMPESTADE DE 4 DE AGOSTO

PREFEITURA DE KOMATSU

1ª EDIÇÃO – 25/08/2022

1. Para informações sobre os serviços de assistência



Linha direta para assistência às vítimas de desastre

(call center): 0761-24-8223 (todos os dias, das 9h às 17h)

*ligação será encaminhada ao setor responsável.

2. Antes de solicitar assistência

1) Pessoa física

Certificado	Visão geral	Elegibilidade	Documentos necessários para solicitação	Como solicitar/ Prazo	Atendimento
Certificado de Vítima de Desastre (residencial)	Determina e certifica a dimensão dos danos à moradia. Pode ser utilizado para solicitar subsídios de reconstrução, empréstimos, isenções fiscais, etc. Caso você julgue que sua casa sofreu danos parciais, é possível realizar autoavaliação, caso contrário você receberá uma visita técnica breve para dimensionamento dos danos;	Vítimas de desastres que tiveram suas residências afetadas.	1. Formulário de solicitação de Certificado de Vítima de Desastre (Residencial); 2. Fotos da residência e das áreas afetadas; 3. Documento de identificação pessoal (My Number Card, Zairyu Card, Passaporte, Cartão do Seguro de Saúde, etc.)	<u>Método:</u> 1. Balcão 2. Correio 3. Internet  <u>Prazo:</u> indefinido	Divisão de Administração Fiscal (1º piso) 0761-24-8032 0761-24-8163
Certificado de Vítima de Desastre (Não Residencial)	Certifica danos sofridos por edifícios, terrenos e bens móveis que não sejam habitações, como veículos, eletrodomésticos e móveis). Não é possível realizar avaliação do dimensionamento do dano.	Vítimas de desastres que tiveram seus bens afetados (exceto residências).	1. Formulário de solicitação de Certificado de Vítima de Desastre (Não Residencial); 2. Fotos do bem danificado; 3. Documento de identificação pessoal (My Number Card, Zairyu Card, Passaporte, Cartão do Seguro de Saúde, etc.)	<u>Método:</u> 1. Balcão 2. Correio 3. Internet  <u>Prazo:</u> indefinido	Divisão de Administração Fiscal (1º piso) 0761-24-8032 0761-24-8163

2) Pessoa jurídica

Certificado	Visão geral	Elegibilidade	Documentos necessários para solicitação	Como solicitar/ Prazo	Atendimento
Certificado de Vítima de Desastre (Empresarial)	Certifica o dano sofrido por comerciantes. Não é possível realizar avaliação do dimensionamento do dano.	Vítimas de desastres que tiveram suas residências afetadas.	1. Formulário de solicitação de Certificado de Vítima de Desastre (Residencial); 2. Fotos da residência e das áreas afetadas; 3. Documento de identificação pessoal (My Number Card, Zairyu Card, Passaporte, Cartão do Seguro de Saúde, etc.)	<u>Método:</u> 1. Balcão 2. Correio 3. Email Syokou@city.komatsu.lg.jp <u>Prazo:</u> indefinido	Divisão de Indústria e Comércio (2º piso) 0761-24-8074

Certificado de Vítima de Desastre (Agricultura, Pesca e Silvicultura)	Certifica o dano sofrido por estufas de vinil e outras instalações relacionadas à atividades comerciais de agricultura e pesca. Não é possível realizar avaliação do dimensionamento do dano.	Vítimas de desastres que tiveram seus bens afetados (exceto residências).	1. Formulário de solicitação de Certificado de Vítima de Desastre (Não Residencial); 2. Fotos do bem danificado; 3. Documento de identificação pessoal (My Number Card, Zairyu Card, Passaporte, Cartão do Seguro de Saúde, etc.)	<u>Método:</u> 1. Balcão <u>Prazo:</u> indefinido	Divisão de Agricultura, Pesca e Silvicultura (2º piso) 0761-24-8080
---	--	---	---	--	--

Para informações sobre danos relacionados à agricultura e pesca, consulte a Divisão de Agricultura, Pesca e Silvicultura.


☎ 0761-24-8080

3) Assistência às vítimas (relacionada às residências)

Certificado	Visão geral	Elegibilidade	Documentos necessários para solicitação	Como solicitar/ Prazo	Atendimento						
Subsídio para higienização de casas	Ressarcimento de 2/3 do valor gasto com higienização de casas que foram inundadas/alagadas devido às fortes chuvas. Teto do benefício: 50 mil ienes por casa.	Aqueles que tiveram suas casas alagadas/inundadas devido às fortes chuvas.	1. Formulário de solicitação de Subsídio para Higienização de Residências Afetadas por Desastres / Relatório de Serviço de Higienização / Declaração de Despesas 2. Comprovante de despesas 3. Certificado de Vítima de Desastre (cópia) 4. Documento de Identificação	<u>Método:</u> 1. Balcão <u>Prazo:</u> 28/12/2022 (quarta)	Linha direta para assistência às vítimas de desastres: 0761-24-8223						
Subsídio para reformas e reparos de casas	Subsídio para reparos e consertos de partes essenciais das casas que foram danificadas pelas inundações, tais como portas, paredes e piso, banheiros, torneiras, etc. A prefeitura paga diretamente à empresa prestadora do serviço. Teto do benefício por casa: Alto comprometimento estrutural: até 655 mil ienes Baixo comprometimento estrutural: até 318 mil ienes Obs.: 1) Caso o valor do serviço ultrapasse o teto do benefício, o solicitante deve pagar o valor adicional. 2) A princípio, não é possível solicitar caso você já tenha realizado o pagamento	Aqueles que receberam avaliação com status de comprometimento estrutural, destruição total ou parcial, de suas casas no Certificado de Vítima de Desastre.	1. Formulário de solicitação (formulário 1) 2. Certificado de Vítima de Desastre (cópia) 3. Fotografias das áreas comprometidas 4. Declaração de Renda (formulário 2); 5. Orçamento da obra (Formulário 3) *Consulte empresa prestadora de serviço 6. Formulário de Condição do Imóvel após o Desastre <u>Para prestador de serviço:</u> 7. Ordem de serviço (formulário 6) 8. Relatório de conclusão de obra (formulário 7) 9. Registro fotográfico (antes, durante e após a obra)	<u>Método:</u> 1. Balcão <u>Prazo entrega do relatório de conclusão de obra:</u> dentro de 3 meses a partir de 4/8/2022. *Pode ser solicitado dependendo do estado da casa.	Divisão de Construção e Moradia (2º piso): 0761-24-8106						
Auxílio moradia (aluguel de casas)	Benefício temporário ofertado a pessoas que precisaram sair de suas casas devido ao desastre. <u>Condições para recebimento:</u> 1. Valor mensal do aluguel é igual ou menor do valor abaixo: (Não permitido para valores maiores, mesmo que você possa pagar a diferença) <table border="1" data-bbox="300 1982 606 2083"> <tr> <td>Até 2 pessoas</td> <td>55 mil ienes</td> </tr> <tr> <td>3 – 4 pessoas</td> <td>65 mil ienes</td> </tr> <tr> <td>5 ou mais pessoas</td> <td>95 mil ienes</td> </tr> </table> 2. Ter autorização do locador	Até 2 pessoas	55 mil ienes	3 – 4 pessoas	65 mil ienes	5 ou mais pessoas	95 mil ienes	Certificado de Vítima de Desastre com avaliação de destruição total ou parcial. *Aqueles que desejam solicitar subsídio para reparos e reformas devem fazê-lo primeiro.	1. Formulário de Solicitação de Mudança (Formulário 1) 2. Formulário de Descrição do Imóvel (Formulário 1-2) 3. Termo de Ciência (Formulário 3) 4. Termo de Compromisso (Formulário 4) 5. Termo de Requerimento (Formulário 5) 6. Termo de Garantia 7. Certificado de Vítima de Desastre (Cópia)	<u>Método:</u> 1. Balcão 2. Correios <u>Prazo:</u> Indefinido	Divisão de Construção e Moradia (2º piso): 0761-24-8106
Até 2 pessoas	55 mil ienes										
3 – 4 pessoas	65 mil ienes										
5 ou mais pessoas	95 mil ienes										

	<p>3. Imóvel alugado através de imobiliária (Caso imobiliária e locador sejam o mesmo, consulte a respeito)</p> <p>Período do benefício: Até 2 anos após a mudança *para beneficiários do subsídio para reformas, até 6 meses após 4 de agosto de 2022.</p>		<p>8. Atestado de Residência (Jūminhyō) (Constando todas as pessoas que irão mudar-se e a realação familiar entre elas)</p> <p>Ao devolver o imóvel:</p> <p>9. Notificação de Saída do Imóvel (Formulário 8)</p>		
<p>Auxílio moradia (Residências municipais de Komatsu)</p>	<p>Benefício temporário ofertado a pessoas que precisaram sair de suas casas devido ao desastre. *O benefício poderá não ser concedido devido ausência de vagas. Período do benefício: Até 6 meses após a mudança (podendo ser estendido por no máximo 12 meses)</p>	<p>Certificado de Víctima de Desastre com avaliação de destruição parcial.</p>	<p>1. Formulário de Solicitação de Mudança 2. Termo de Compromisso 3. Certificado de Víctima de Desastre (cópia) 4. Atestado de Residência (Jūminhyō) (Constando todas as pessoas que irão mudar-se e a realação familiar entre elas)</p>	<p>Método: 1. Balcão 2. Correio</p> <p>Prazo: indefinido</p>	<p>Divisão de Construção e Moradia (2º piso): 0761-24-8106</p>

4) Assistência às vítimas (relacionadas à vida cotidiana)

Certificado	Visão geral	Elegibilidade	Documentos necessários para solicitação	Como solicitar/ Prazo	Atendimento																					
<p>Provisão de bens de necessidade diária às vítimas das enchentes</p>	<p>Provisão de bens de necessidades diárias como roupas, utensílios de cozinha, álcool, papel higiênico, dentro do teto do subsídio.</p> <p>Teto do benefício:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nº familiares</th> <th>Perda total</th> <th>Perda parcial</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>18.700 ienes</td> <td>6.100 ienes</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>24.000 ienes</td> <td>8.200 ienes</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>35.600 ienes</td> <td>12.300 ienes</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>42.500 ienes</td> <td>15.000 ienes</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>53.900 ienes</td> <td>18.900 ienes</td> </tr> <tr> <td>6 ou mais</td> <td>A partir de 6, adicione 7.800/pessoa.</td> <td>A partir de 6, adicione 2.600/pessoa.</td> </tr> </tbody> </table>	Nº familiares	Perda total	Perda parcial	1	18.700 ienes	6.100 ienes	2	24.000 ienes	8.200 ienes	3	35.600 ienes	12.300 ienes	4	42.500 ienes	15.000 ienes	5	53.900 ienes	18.900 ienes	6 ou mais	A partir de 6, adicione 7.800/pessoa.	A partir de 6, adicione 2.600/pessoa.	<p>Aqueles que tiveram suas casas parcialmente ou totalmente destruídas, alagadas ou inundadas.</p>	<p>1. Formulário de solicitação de bens de necessidade diária para vítimas das enchentes; 2. Lista de itens</p>	<p><u>Método:</u> 1. Balcão 2. Correio 3. Fax 4. Email kaigo@city.komatsu.lj.jp</p> <p><u>Prazo:</u> 30/9/2022 (sexta)</p>	<p>Divisão de Assistência ao Idoso: Tel.: 0761-24-8168 0761-24-8149 Fax: 0761-23-3243</p>
Nº familiares	Perda total	Perda parcial																								
1	18.700 ienes	6.100 ienes																								
2	24.000 ienes	8.200 ienes																								
3	35.600 ienes	12.300 ienes																								
4	42.500 ienes	15.000 ienes																								
5	53.900 ienes	18.900 ienes																								
6 ou mais	A partir de 6, adicione 7.800/pessoa.	A partir de 6, adicione 2.600/pessoa.																								
<p>Bilhetes para casas de banho públicas</p>	<p>Fornecimento de bilhetes de entrada em casas de banho públicas para pessoas que ficaram impossibilitadas de tomar banho em casa. <u>Validade dos tickets:</u> 30/9/2022 <u>Quantidade:</u> 30 bilhetes por pessoa <u>Casas da banho disponíveis:</u> - Sakurayu (Doiharamachi) - Kadoyu (Mukaimotoorimachi) - Imae Onsen Motoyu (Imaemachi) - Pure Yusenji (Nakaumimachi) - Kiba Onsen (Kibamachi)</p>	<p>Aqueles impossibilitados de tomar banho em casa devido ao desastre.</p>	<p>Formulário de solicitação de uso de casas de banho públicas</p>	<p><u>Método:</u> 1. Telefone 2. Internet  3. Balcão (Sukoyaka Center)</p> <p><u>Prazo:</u> 30/09/2022 (sexta)</p>	<p>Sukoyaka Center: 0761-24-8161</p>																					

Provisão de livros didáticos e material escolar	Compra de livros didáticos e material escolar para família com estudantes que perderam material escolar durante o desastre. Solicitação através da escola.	Famílias com estudantes que perderam material escolar durante o desastre, com alagamento, inundação, perda total ou parcial do imóvel.	1. Formulário de solicitação 2. Cópia do certificado de vítima de desastre.	Método: Solicite diretamente à escola Prazo: 02/09/2022 (sexta)	Shō/Chūgakkō (ensino fundamental): Divisão de Educação Escolar: 0761-24-8122 Kōkō (ensino médio): 0761-47-2910
---	--	--	--	--	--

5) Demais serviços de assistência

	Atendimento
Reemissão de cupom de vacinação perdido	Reemissão do cupom de vacinação para aqueles que perderam os cupons durante o desastre. Vaccine Dial: 0761-24-8123 *em japonês
Tarifa de energia elétrica especial	Centro de Atendimento ao Consumidor Hokuriku Denryoku 0120-776453 (seg. a sex. das 9h às 17h) *em japonês
Abono da tarifa de recepção do sinal da NHK	NHK Kanazawa 076-264-7010 (seg. a sex. Das 10h às 17h) *em japonês

	Moradia				Vida cotidiana			Demais
	Subsídio para higienização de casas	Subsídio para reformas e reparos de casas	Auxílio moradia (aluguel de casas)	Auxílio moradia (Residências municipais de Komatsu)	Provisão de bens de necessidade diária às vítimas das enchentes	Bilhetes para casas de banho públicas	Provisão de livros didáticos e material escolar	Reemissão de cupom de vacinação perdido
Certificado de Vítima de Desastre	✓*1	✓	✓	✓*2			✓	
Certificado de Vítima de Desastre (Empresarial)	✓*1							
Certificado de Vítima de Desastre (Agricultura, pesca e silvicultura)								
Documento de Identificação Pessoal	✓							

*1) Certificado de Vítima de Desastre, Formulário de Solicitação de Certificado de Vítima de Desastre ou fotografias que comprovem a dimensão dos danos.

*2) Certificado de Vítima de Desastre, Formulário de Solicitação de Certificado de Vítima de Desastre